

ด่วนมาก

ที่ กต ๑๖๐๓.๒/ ๓๑๒



๕๖
วันที่ ๒๔ มี.ค. ๖๐
เวลา ๑๖.๑๐ น.

สำนักเลขาธิการคณะรัฐมนตรี ✓
รหัสเรื่อง : ส22862 กวด.
รับที่ : ๕1106/60
วันที่ : 24 มี.ค. 60 เวลา : 16:00

กระทรวงการต่างประเทศ
ถนนศรีอยุธยา กทม. ๑๐๔๐๐

๒๔ มกราคม ๒๕๖๐

เรื่อง บันทึกความเข้าใจระหว่างรัฐบาลแห่งราชอาณาจักรไทยกับรัฐบาลแห่งสาธารณรัฐแห่งสหภาพเมียนมา
ว่าด้วยโครงการพัฒนาแผนกฉุกเฉินโรงพยาบาลทวาย

เรียน เลขาธิการคณะรัฐมนตรี

สิ่งที่ส่งมาด้วย ๑. หนังสือรองนายกรัฐมนตรีเห็นชอบให้เสนอคณะรัฐมนตรี

๒. ร่างบันทึกความเข้าใจระหว่างรัฐบาลแห่งราชอาณาจักรไทยกับรัฐบาลแห่งสาธารณรัฐแห่งสหภาพเมียนมาว่าด้วยโครงการพัฒนาแผนกฉุกเฉินโรงพยาบาลทวาย (Memorandum of Understanding between the Government of the Kingdom of Thailand and the Government of the Republic of the Union of Myanmar Regarding the Development of Emergency Department at Dawei General Hospital) พร้อมคำแปลอย่างไม่เป็นทางการ

ด้วยกระทรวงการต่างประเทศ ขอเสนอเรื่องบันทึกความเข้าใจระหว่างรัฐบาลแห่งราชอาณาจักรไทยกับรัฐบาลแห่งสาธารณรัฐแห่งสหภาพเมียนมาว่าด้วยโครงการพัฒนาแผนกฉุกเฉินโรงพยาบาลทวาย เพื่อให้คณะรัฐมนตรีพิจารณา โดยเรื่องนี้เข้าข่ายที่จะต้องนำเสนอคณะรัฐมนตรีตามพระราชกฤษฎีกาว่าด้วยการเสนอเรื่องและการประชุมคณะรัฐมนตรี พ.ศ. ๒๕๔๘ มาตรา ๔ (๗) เรื่องที่เกี่ยวกับความสัมพันธ์ระหว่างประเทศ หรือเรื่องที่เกี่ยวข้องกับองค์การระหว่างประเทศที่มีผลผูกพันรัฐบาลไทย ทั้งนี้ รองนายกรัฐมนตรี (นายสมคิด จาตุศรีพิทักษ์) กำกับการบริหารราชการกระทรวงการต่างประเทศได้เห็นชอบให้นำเรื่องดังกล่าวเสนอคณะรัฐมนตรีด้วยแล้ว ดังความละเอียดปรากฏตามสิ่งที่ส่งมาด้วย ๑

เรื่องดังกล่าวมีรายละเอียด ดังนี้

๑. เรื่องเดิม

๑.๑ ความเป็นมาของเรื่องที่จะเสนอ

กระทรวงการต่างประเทศ ได้จัดทำข้อเสนอโครงการพัฒนาแผนกฉุกเฉินโรงพยาบาลทวาย ซึ่งเป็นโครงการภายใต้สาขาการพัฒนาชุมชนสำหรับการพัฒนาเขตเศรษฐกิจพิเศษทวายและพื้นที่โครงการที่เกี่ยวข้อง เพื่อรองรับการขยายตัวของเมืองทวายเมื่อเขตเศรษฐกิจพิเศษจัดตั้งขึ้นแล้วเสร็จ ต่อมาฝ่ายเมียนมาแจ้งเห็นชอบต่อข้อเสนอโครงการดังกล่าว กรมความร่วมมือระหว่างประเทศจึงได้ยกร่างบันทึกความเข้าใจระหว่างรัฐบาลแห่งราชอาณาจักรไทยกับรัฐบาลแห่งสาธารณรัฐแห่งสหภาพเมียนมาว่าด้วยโครงการพัฒนาแผนกฉุกเฉินโรงพยาบาลทวาย เพื่อกำหนดกรอบความร่วมมือและความรับผิดชอบในการดำเนินโครงการระหว่างรัฐบาลไทยกับรัฐบาลเมียนมา และจัดส่งให้ฝ่ายเมียนมาพิจารณา ซึ่งบัดนี้ ฝ่ายเมียนมาได้แจ้งเห็นชอบต่อร่างบันทึกความเข้าใจดังกล่าวแล้ว ดังรายละเอียดปรากฏตามสิ่งที่ส่งมาด้วย ๒

๑.๒ มติคณะรัฐมนตรีหรือคำสั่งที่เกี่ยวข้อง

ไม่มี

๒. เหตุผลความจำเป็นที่ต้องเสนอคณะรัฐมนตรี

การลงนามในบันทึกความเข้าใจดังกล่าวมีผลผูกพันกับรัฐบาลไทยและมีความสำคัญ

/ในการ ...

ในการดำเนินนโยบายต่างประเทศ จึงเข้าช่วยจะต้องนำเสนอคณะรัฐมนตรีตามกำหนดในพระราชกฤษฎีกาว่าด้วยการเสนอเรื่องและการประชุมคณะรัฐมนตรี พ.ศ. ๒๕๔๘ มาตรา ๔ (๗) เรื่องเกี่ยวกับความสัมพันธ์ระหว่างประเทศ หรือเกี่ยวกับองค์การระหว่างประเทศที่มีผลผูกพันรัฐบาลไทย

๓. ความเร่งด่วนของเรื่อง

โดยที่รองนายกรัฐมนตรี (นายสมคิด จาตุศรีพิทักษ์) มีกำหนดเดินทางเยือนเมียนมา ระหว่างวันที่ ๒ - ๓ กุมภาพันธ์ ๒๕๖๐ จึงเป็นโอกาสดีและเหมาะสมหากจะมีการลงนามในบันทึกความเข้าใจดังกล่าวเพื่อแสดงถึงความจริงใจและความมุ่งมั่นของไทยที่จะร่วมพัฒนาเขตเศรษฐกิจพิเศษทวายและพื้นที่โครงการที่เกี่ยวข้อง รวมทั้งเป็นการให้ความร่วมมือเพื่อการพัฒนาแก่เมียนมาเพื่อกระชับความสัมพันธ์ที่แน่นแฟ้นระหว่างสองประเทศ

๔. สาระสำคัญ/ข้อเท็จจริงและข้อกฎหมาย

ร่างบันทึกความเข้าใจระหว่างรัฐบาลแห่งราชอาณาจักรไทยกับรัฐบาลแห่งสาธารณรัฐแห่งสหภาพเมียนมาว่าด้วยโครงการพัฒนาแผนกฉุกเฉินโรงพยาบาลทวาย กำหนดกรอบและความรับผิดชอบในการดำเนินโครงการระหว่างรัฐบาลไทยกับรัฐบาลเมียนมา ดังนี้

(๑) วัตถุประสงค์ เพื่อร่วมกันพัฒนาแผนกฉุกเฉินโรงพยาบาลทวายให้มีศักยภาพเพิ่มขึ้น ในการช่วยเหลือผู้ป่วยฉุกเฉิน โดยมีระยะเวลาการดำเนินการจนกว่าโครงการจะสิ้นสุด ตามที่ระบุไว้ในร่างบันทึกความเข้าใจ อย่างไรก็ตาม ในคราวการประชุมคณะทำงานเมื่อวันที่ ๒๖ พฤษภาคม ๒๕๕๙ ทั้งสองฝ่ายได้เห็นชอบที่จะดำเนินโครงการร่วมกันภายในกรอบระยะเวลา ๓ ปี (ปีงบประมาณ พ.ศ. ๒๕๖๐-๒๕๖๒) ภายใต้กรอบเวลาร่างบันทึกความเข้าใจ ดังกล่าว

(๒) หน่วยงานรับผิดชอบการดำเนินโครงการฝ่ายไทย ได้แก่ กระทรวงการต่างประเทศ (กรมความร่วมมือระหว่างประเทศ) หน่วยงานรับผิดชอบโครงการฝ่ายเมียนมา ได้แก่ กระทรวงสาธารณสุขและการกีฬาเมียนมา

(๓) รัฐบาลไทยจะให้ความช่วยเหลือในการก่อสร้างอาคารผู้ป่วยฉุกเฉิน สนับสนุนอุปกรณ์และเครื่องมือทางการแพทย์ที่จำเป็น และการพัฒนาบุคลากรทางการแพทย์ของโรงพยาบาลทวาย

(๔) รัฐบาลเมียนมาจะอำนวยความสะดวกในการเข้าไปปฏิบัติงานภายใต้โครงการของบุคลากรฝ่ายไทย รวมทั้งการยกเว้นภาษีและอากรต่าง ๆ ในการนำเข้าเครื่องมือและวัสดุสำหรับการก่อสร้างและการปฏิบัติงานภายใต้โครงการ รวมทั้งการนำเข้าอุปกรณ์การแพทย์

๕. รายงานการวิเคราะห์หรือศึกษาตามกฎหมาย มติคณะรัฐมนตรีหรือคำสั่งใด ๆ ไม่มี

๖. ผลกระทบ

การลงนามในบันทึกความเข้าใจดังกล่าวเป็นการเน้นย้ำถึงความมุ่งมั่นของรัฐบาลไทยในการร่วมพัฒนาเขตเศรษฐกิจพิเศษทวายและพื้นที่โครงการที่เกี่ยวข้อง ที่จะนำไปสู่ความเชื่อมโยงและความมั่นคงทางเศรษฐกิจของไทยและเมียนมา และเสริมสร้างบทบาทของไทยในการให้ความร่วมมือเพื่อการพัฒนาแก่ประเทศกำลังพัฒนาต่าง ๆ โดยเฉพาะประเทศเพื่อนบ้าน

๗. ค่าใช้จ่ายและแหล่งที่มา

งบประมาณในการดำเนินโครงการพัฒนาแผนกฉุกเฉินโรงพยาบาลทวาย มาจากงบประมาณเงินอุดหนุนการให้ความร่วมมือทางด้านวิชาการและเศรษฐกิจแก่ต่างประเทศประจำปีของกรมความร่วมมือระหว่างประเทศ กระทรวงการต่างประเทศ ระหว่างปีงบประมาณ พ.ศ. ๒๕๖๐ - ๒๕๖๒ โดยจะเบิกจ่ายเป็นรายปี ในวงเงิน ๗๐ ล้านบาท จากการประมาณการของกองแบบแผน กรมสนับสนุนบริการสุขภาพ กระทรวงสาธารณสุข

๘. ความเห็นหรือความเห็นชอบ/อนุมัติของหน่วยงานที่เกี่ยวข้อง

กระทรวงการต่างประเทศ (กรมความร่วมมือระหว่างประเทศ) ได้ดำเนินงานร่วมกับกระทรวงสาธารณสุขของไทย ในการดำเนินโครงการดังกล่าว

๙. ข้อกฎหมายและมติคณะรัฐมนตรีที่เกี่ยวข้อง

ร่างบันทึกความเข้าใจฯ เป็นการจัดทำความตกลงระหว่างรัฐบาลไทยกับรัฐบาลเมียนมา โดยมีรูปแบบและถ้อยคำที่ก่อให้เกิดพันธกรณีระหว่างกันภายใต้บังคับกฎหมายระหว่างประเทศ ร่างบันทึกความเข้าใจฯ จึงเป็นสนธิสัญญาตามกฎหมายระหว่างประเทศและเข้าข่ายเป็นหนังสือสัญญา ตามมาตรา ๒๓ ของรัฐธรรมนูญแห่งราชอาณาจักรไทย (ฉบับชั่วคราว) พ.ศ. ๒๕๕๗ ซึ่งจะต้องได้รับความเห็นชอบจากคณะรัฐมนตรีก่อนการลงนาม แต่ไม่เข้าข่ายเป็นหนังสือสัญญาที่จะต้องขอรับความเห็นชอบจากสภานิติบัญญัติแห่งชาติตามมาตรา ๒๓ วรรคสองของรัฐธรรมนูญฯ

๑๐. ข้อเสนอส่วนราชการ

๑๐.๑ ให้ความเห็นชอบต่อร่างบันทึกความเข้าใจระหว่างรัฐบาลแห่งราชอาณาจักรไทยกับรัฐบาลแห่งสาธารณรัฐแห่งสหภาพเมียนมาว่าด้วยโครงการพัฒนาแผนกฉุกเฉินโรงพยาบาลทวาย และหากมีความจำเป็นต้องปรับปรุงแก้ไขร่างบันทึกความเข้าใจดังกล่าวที่ไม่ใช่สาระสำคัญหรือไม่ขัดต่อผลประโยชน์ของไทย ขอให้กระทรวงการต่างประเทศดำเนินการได้โดยมีต้องนำเสนอคณะรัฐมนตรีเพื่อพิจารณาอีกครั้ง

๑๐.๒ ขออนุมัติให้อธิบดีกรมความร่วมมือระหว่างประเทศ กระทรวงการต่างประเทศ ลงนามในบันทึกความเข้าใจระหว่างรัฐบาลแห่งราชอาณาจักรไทยกับรัฐบาลแห่งสาธารณรัฐแห่งสหภาพเมียนมาว่าด้วยโครงการพัฒนาแผนกฉุกเฉินโรงพยาบาลทวาย

๑๐.๓ มอบหมายให้กระทรวงการต่างประเทศจัดทำหนังสือมอบอำนาจเต็ม (Full Powers) ให้แก่อธิบดีกรมความร่วมมือระหว่างประเทศ กระทรวงการต่างประเทศ หรือผู้แทนสำหรับการลงนามในบันทึกความเข้าใจระหว่างรัฐบาลแห่งราชอาณาจักรไทยกับรัฐบาลแห่งสาธารณรัฐแห่งสหภาพเมียนมาว่าด้วยโครงการพัฒนาแผนกฉุกเฉินโรงพยาบาลทวาย

จึงเรียนมาเพื่อโปรดนำกราบเรียนนายกรัฐมนตรีเพื่อเสนอคณะรัฐมนตรีพิจารณาต่อไป

ขอแสดงความนับถือ



(นายดอน ปรมัตถ์วินัย)
รัฐมนตรีว่าการกระทรวงการต่างประเทศ

กรมความร่วมมือระหว่างประเทศ

โทร. ๐ ๒๒๐๓ ๕๐๐๐ ต่อ ๔๒๔๑๔ / ๔๒๔๐๓

โทรสาร ๐ ๒๑๔๓ ๙๓๒๙